

ENMIENDAS A LOS APENDICES I Y II DE LA CONVENCION

adoptadas por la Conferencia de las Partes durante
su sexta reunión, realizada en Ottawa, Canada,
del 12 al 24 de julio de 1987

Interpretación:

- a. La abreviatura "spp." se utiliza para indicar a todas las especies de un taxón superior.
 - b. Un asterisco (*) colocado junto al nombre de un taxón indica que una o más poblaciones, subespecies o especies de dicho taxón se encuentran incluidas en el Apéndice I y que esas poblaciones, subespecies o especies están excluidas del Apéndice II.
1. Los taxa citados a continuación se suprimen del Apéndice I o II de la Convención:

	<u>Apéndice I</u>	<u>Apéndice II</u>
F A U N A		
<u>MAMMALIA</u>		
INSECTIVORA		
Erinaceidae		<u>Erinaceus frontalis</u>
LAGOMORPHA		
Leporidae		<u>Nesolagus netscheri</u>
RODENTIA		
Sciuridae		<u>Lariscus hosei</u>
Heteromyidae		<u>Dipodomys phillipsii phillipsii</u>
Muridae	<u>Pseudomys fumeus</u>	<u>Notomys spp.</u> <u>Pseudomys shortridgei</u>
<u>AVES</u>		
GALLIFORMES		
Megapodiidae		<u>Megapodius freycinet abbotti</u> <u>Megapodius freycinet nicobariensis</u>
Phasianidae		<u>Tetrao mlokosiewiczi</u>
CHARADRIIFORMES		
Scolopacidae		<u>Numenius minutus</u>

Apéndice I

Laridae

PICIFORMES

Picidae

PASSERIFORMES

Muscicapidae

Estrildidae

REPTILIA

SAURIA

Pygopodidae

SERPENTES

Colubridae

AMPHIBIA

CAUDATA

Ambystomidae

PISCES

SALMONIFORMES

Salmonidae

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

ATHERINIFORMES

Poeciliidae

MOLLUSCA

MYTILOIDA

Mytilidae

MESOGASTROPODA

Hydrobiidae

Apéndice II

Larus brunnicephalus

Picus squamatus flavirostris

Psophodes nigrogularis

Emblema oculata

Paradelma orientalis

Thamnophis couchi hammondi

Ambystoma lermaense

Salmo chrysogaster

Stenodus leucichthys leucichthys

Plagopterus argentissimus

Ptychocheilus lucius

Xiphophorus couchianus

Choromytilus chorus

Coahuilix hubbsi

Cochliopina milleri

Durangonella coahuilae

Mexipyrgus carranzae

Mexipyrgus churinceanus

Apéndice I

Apéndice II

Mexipyrgus escobedae
Mexipyrgus lugoi
Mexipyrgus mojarralis
Mexipyrgus multilíneatus
Mexithauma quadripaludium
Nymphophilus minckleyi
Paludiscala caramba

F L O R A

PALMAE

Chrysalidocarpus lutescens

2. Los taxa citados a continuación se transfieren del Apéndice I al Apéndice II de la Convención:

Apéndice II

F A U N A

MAMMALIA

ARTIODACTYLA

Camelidae

Vicugna vicugna *

[Chile: una parte de la población de la Provincia de Paríacota, Ia. Región de Tarapacá; Perú: las poblaciones de la Reserva Nacional de Pampa Galeras y Zona Nuclear, Pedregal, Osconta y Sawacocha (Provincia de Lucanas), Sais Picotani (Provincia de Azangaro), Sais Tupac Amaru (Provincia de Junín) y de la Reserva Nacional Salinas Aguada Blanca (Provincias de Arequipa y Cailloma); bajo determinadas condiciones]

REPTILIA

CROCODYLIA

Crocodylidae

Crocodylus cataphractus *

[población del Congo, sujeta al cupo anual de exportación indicado (600)]

Osteolaemus tetraspis *

[población del Congo, sujeta al cupo anual de exportación indicado (500)]

3. Los taxa citados a continuación se transfieren del Apéndice II al Apéndice I de la Convención:

Apéndice I

F A U N A

MAMMALIA

CARNIVORA

Felidae Panthera tigris altaica

AVES

PSITTACIFORMES

Psittacidae Anodorhynchus hyacinthinus
 Ara militaris
 Probosciger aterrimus

REPTILIA

SERPENTES

Boidae Boa constrictor occidentalis

INSECTA

LEPIDOPTERA

Papilionidae Ornithoptera alexandrae

F L O R A

CACTACEAE Astrophytum asterias

CUPRESSACEAE Fitz-Roya cupressoides
(población costera de Chile)

CYCADACEAE Cycas beddomei

ORCHIDACEAE Paphiopedilum druryi

4. Los taxa citados a continuación se incluyen en el Apéndice I o II de la Convención:

Apéndice I

Apéndice II

F A U N A

MAMMALIA

CHIROPTERA

Pteropodidae

Pteropus insularis
Pteropus macrotis
Pteropus mariannus

Apéndice I

Apéndice II

Pteropus molossinus
Pteropus phaeocephalus
Pteropus pilosus
Pteropus samoensis
Pteropus tokudae
Pteropus tonganus

(por todas las especies,
solamente los especímenes muertos
están sujetos a documentación y
controles de CITES)

CARNIVORA

Canidae

Dusicyon gymnocercus

Felidae

Felis yagouaroundi
(poblaciones de
América Central y del
Norte, en lugar de:
Felis yagouaroundi
cacomitli,
F. y. fossata,
F. y. panamensis y
F. y. tolteca)

ARTIODACTYLA

Tayassuidae

Tayassuidae spp. *
(excepto la población de los
Estados Unidos de América)

Catagonus wagneri

AVES

CICONIIFORMES

Balaenicipitidae

Balaeniceps rex

Ciconiidae

Mycteria cinerea

Threskiornithidae

Eudocimus ruber

GALLIFORMES

Phasianidae

Rheinartia ocellata

GRUIFORMES

Otididae

Otididae spp. *

APODIFORMES

Trochilidae

Trochilidae spp. *

	<u>Apéndice I</u>	<u>Apéndice II</u>
PASSERIFORMES		
Emberizidae		<u>Gubernatrix cristata</u> <u>Paroaria capitata</u> <u>Paroaria coronata</u>
<u>REPTILIA</u>		
SAURIA		
Lacertidae	<u>Gallotia simonyi</u>	<u>Podarcis lilfordi</u> <u>Podarcis pityusensis</u>
SERPENTES		
Viperidae	<u>Vipera ursinii</u> (población de Europa, excepto la Unión de los Repúblicas Socialistas Soviéticas)	
<u>AMPHIBIA</u>		
ANURA		
Dendrobatidae		<u>Dendrobates</u> spp. <u>Phyllobates</u> spp.
Microhylidae	<u>Dyscophus antongilii</u>	
<u>INSECTA</u>		
LEPIDOPTERA		
Papilionidae	<u>Papilio chikae</u> <u>Papilio homerus</u> <u>Papilio hospiton</u>	<u>Bhutanitis</u> spp. <u>Teinopalpus</u> spp.
<u>ANNELIDA</u>		
ARHYNCHOBDELLAE		
Hirudinidae		<u>Hirudo medicinalis</u>
<u>MOLLUSCA</u>		
STYLOMMATOPHORA		
Achatinellidae	<u>Achatinella</u> spp.	
F L O R A		
NEPENTHACEAE	<u>Nepenthes khasiana</u>	<u>Nepenthes</u> spp. *

Apéndice I

SARRACENIACEAE

Apéndice IISarracenia spp. *

5. Las poblaciones de Crocodylus niloticus y Crocodylus porosus incluidas en el Apéndice II sujetas a los cupos anuales de exportación especificados se mantienen en este Apéndice, bajo reserva de los siguientes cupos:

<u>Crocodylus niloticus</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Poblaciones de: Botswana	2,000	2,000	2,000
Camerún	100	100	100
Congo	150	150	150
Kenya	5,000	5,000	5,000
	(1,000: especímenes salvajes 4,000: especímenes criados en granjas o cautividad)		
Madagascar	1,000	1,000	1,000
Malawi	900	1,000	1,300
	(700: especímenes salvajes otros: especímenes criados en granjas)		
Mozambique	1,000	1,000	4,000
	(1,000: especímenes salvajes otros: especímenes criados en granjas)		
Súdan	5,000	5,000	5,000
República Unida de Tanzania	2,000	2,000	2,000
Zambia	3,350	5,600	8,200
	(2,000: especímenes salvajes otros: especímenes criados en granjas)		

Crocodylus porosus

Población de Indonesia	2,000	4,000	4,000
------------------------	-------	-------	-------

6. Debido a la adopción de las enmiendas mencionadas en los puntos 1 a 4, las siguientes especies y otros taxa dejan de figurar como tales en los Apéndices I o II de la Convención a partir de la entrada en vigor de las enmiendas. Ciertas especies u otros taxa podrán, sin embargo, figurar en alguno de esos Apéndices bajo otro taxón:

Apéndice IApéndice II

F A U N A

MAMMALIA

INSECTIVORA

Erinaceidae

Erinaceus frontalis

LAGOMORPHA

Leporidae

Nesolagus netscheri

	<u>Apéndice I</u>	<u>Apéndice II</u>
RODENTIA		
Sciuridae		<u>Lariscus hosei</u>
Heteromyidae		<u>Dipodomys phillipsii phillipsii</u>
Muridae	<u>Pseudomys fumeus</u>	<u>Notomys spp.</u>
		<u>Pseudomys shortridgei</u>
CARNIVORA		
Felidae	<u>Felis yagouaroundi</u> <u>cacomitli</u> <u>Felis yagouaroundi</u> <u>fossata</u> <u>Felis yagouaroundi</u> <u>panamensis</u> <u>Felis yagouaroundi</u> <u>tolteca</u>	
<u>AVES</u>		
GALLIFORMES		
Megapodiidae		<u>Megapodius freycinet abbotti</u> <u>Megapodius freycinet nicobariensis</u>
Phasianidae		<u>Tetrao mlokosiewiczii</u>
GRUIFORMES		
Otididae		<u>Otis tarda</u>
CHARADRIIFORMES		
Scolopacidae		<u>Numenius minutus</u>
Laridae		<u>Larus brunnicephalus</u>
PICIFORMES		
Picidae		<u>Picus squamatus flavirostris</u>
PASSERIFORMES		
Muscicapidae		<u>Psophodes nigrogularis</u>
Estrildidae		<u>Emblema oculata</u>
<u>REPTILIA</u>		
SAURIA		
Pygopodidae		<u>Paradelma orientalis</u>

Apéndice I

SERPENTES

Colubridae

AMPHIBIA

CAUDATA

Ambystomidae

PISCES

SALMONIFORMES

Salmonidae

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

ATHERINIFORMES

Poeciliidae

MOLLUSCA

MYTILOIDA

Mytilidae

MESOGASTROPODA

Hydrobiidae

F L O R A

CUPRESSACEAE

PALMAE

Apéndice II

Thamnophis couchi hammondi

Ambystoma lermaense

Salmo chrysogaster
Stenodus leucichthys leucichthys

Plagopterus argentissimus
Ptychocheilus lucius

Xiphophorus couchianus

Choromytilus chorus

Coahuilix hubbsi
Cochliopina milleri
Durangonella coahuilae
Mexipyrgus carranzae
Mexipyrgus churinceanus
Mexipyrgus escobedae
Mexipyrgus lugoi
Mexipyrgus mojarralis
Mexipyrgus multilineatus
Mexithauma quadripaludium
Nymphophilus minckleyi
Paludiscala caramba

Fitz-Roya cupressoides

Chrysalidocarpus lutescens

7. Conforme a las disposiciones del párrafo 1, subpárrafo (c) del Artículo XV de la Convención, las enmiendas adoptadas durante la sexta reunión de la Conferencia de las Partes entrarán en vigor 90 días

después de la misma, es decir el 22 de octubre de 1987, para todas las Partes, excepto para aquellas que hayan formulado reservas antes de esa fecha.

8. Luego de la adopción de esas enmiendas, la Secretaría estableció una versión actualizada de los Apéndices I y II. Esa nueva versión figura en las presentes actas, de la página 1013 hasta la página 1057 inclusive.
9. Algunas enmiendas adoptadas conciernen a especies u otros taxa que figuraban en el Apéndice III de la Convención. La Secretaría estableció una nueva versión de este Apéndice, el cual también entró en vigor el 22 de octubre de 1987. Esa nueva version figura en las presentes actas de la página 1059 hasta la página 1066 inclusive.